



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
Registered in Ukraine: 42593133

DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Construction Products Regulation EU No 305/2011
No 1922-CPR-2426
(issue 1)

1. Unique identification code of the product-type:

Model(s): name EN54 Fire Hub Jeweller, model FH.54.J-000-EU

Brand: AJAX

2. Intended use/es:: Fire detection and fire alarm systems. Control and indicating equipment. Power supply equipment. Alarm transmission and fault warning routing equipment. Components using radio links.

3. Manufacturer: "AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine

4. Authorized representative: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Warsaw, Poland

5. System(s) AVCP: System 1

6. Harmonised standard/s: EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006, EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006, EN 54-21:2006, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.

Notified body: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Declared performance:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Performance parameters under fire conditions	Pass	4, 5, 7
Response delay (response time to fire)	Pass	7.1, 7.7, 7.11, 7.12
Operational reliability	Pass	4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14
	N/A	11
Durability of operational reliability, temperature resistance	Pass	15.4
Durability of operational reliability, vibration resistance	Pass	15.6, 15.7, 15.15
Durability of operational reliability, electrical stability	Pass	15.8, 15.13
Durability of operational reliability, humidity resistance	Pass	15.5, 15.14
EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Performance of power supply	Pass	4, 5, 6
Operational reliability	Pass	4, 5, 6, 7, 8

Durability of operational reliability, temperature resistance	Pass	9.5
Durability of operational reliability, vibration resistance	Pass	9.7, 9.8, 9.15
Durability of operational reliability, electrical stability	Pass	9.9
Durability of operational reliability, humidity resistance	Pass	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Performance of transmission	Pass	4, 5
Operational reliability	Pass	4, 5, 7, 8, 9
Durability of operational reliability, temperature resistance	Pass	10.4
Durability of operational reliability, vibration resistance	Pass	10.6, 10.7, 10.11
Durability of operational reliability, electrical stability	Pass	10.8, 10.9
Durability of operational reliability, humidity resistance	Pass	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performance under fire conditions	Pass	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Response delay (response time to fire)	Pass	8.2.3, 8.2.6
Operational reliability	Pass	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance	Pass	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Durability of operational reliability, vibration resistance	Pass	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Durability of operational reliability, humidity resistance	Pass	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Durability of operational reliability, corrosion resistance	N/A	8.3.15
Durability of operational reliability, electrical stability	Pass	8.3.20

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Sergii Kuraksa



signature

Attorney by virtue of the PoA
Kyiv, Ukraine,
June 9, 2026



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucrania
Registrado en Ucrania: 42593133

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
Conforme al Reglamento de Productos de Construcción UE N.º 305/2011
N.º 1922-CPR-2426
(emisión 1)

1. Código de identificación única del tipo de producto: Modelo(s): nombre EN54 Fire Hub Jeweller, modelo FH.54.J-000-EU
Marca: AJAX
2. Usos previstos: Sistemas de detección y alarma de incendios. Equipos de control e indicación. Equipos de alimentación. Equipos de transmisión de alarmas y avisos de fallo. Componentes que utilizan radioenlaces.
3. Fabricante: "AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucrania
4. Representante autorizado: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Varsovia, Polonia
5. Sistema(s) de EVCP: System 1
6. Normas armonizadas: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organismo notificado: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Parámetros de prestaciones en condiciones de incendio	Conforme	4, 5, 7
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta al incendio)	Conforme	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Fiabilidad operacional	Conforme	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la temperatura	Conforme	15.4
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a las vibraciones	Conforme	15.6, 15.7, 15.15
Durabilidad de la fiabilidad operacional, estabilidad eléctrica	Conforme	15.8, 15.13
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la humedad	Conforme	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Prestaciones de alimentación	Conforme	4, 5, 6
Fiabilidad operacional	Conforme	4, 5, 6, 7, 8
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la temperatura	Conforme	9.5
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a las vibraciones	Conforme	9.7, 9.8, 9.15
Durabilidad de la fiabilidad operacional, estabilidad eléctrica	Conforme	9.9
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la humedad	Conforme	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Prestaciones de transmisión	Conforme	4, 5
Fiabilidad operacional	Conforme	4, 5, 7, 8, 9
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la temperatura	Conforme	10.4
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a las vibraciones	Conforme	10.6, 10.7, 10.11
Durabilidad de la fiabilidad operacional, estabilidad eléctrica	Conforme	10.8, 10.9
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la humedad	Conforme	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestaciones en condiciones de incendio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta al incendio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilidad operacional	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Durabilidad de la fiabilidad operacional y del retardo de respuesta, resistencia a la temperatura	Conforme	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a las vibraciones	Conforme	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la humedad	Conforme	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la corrosión	N/A	8.3.15
Durabilidad de la fiabilidad operacional, estabilidad eléctrica	Conforme	8.3.20

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Lugar Kyiv, Ucrania	Nombre y apellido Sergii Kuraksa Cargo Representante con poder notarial	Verificar la firma en la declaración de origen adjunta Fecha 9 de junio de 2026
-------------------------------	--	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucraina
Registrata in Ucraina: 42593133

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
In conformità al Regolamento sui Prodotti da Costruzione (UE)
N. 305/2011
N. 1922-CPR-2426
(edizione 1)

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: Modello(i): nome EN54 Fire Hub Jeweller, modello FH.54.J-000-EU
Marca: AJAX
2. Uso previsto/es: Rilevamento antincendio e sistemi di allarme antincendio. Apparecchiature di controllo e segnalazione. Apparecchiature di alimentazione. Apparecchiature di trasmissione degli allarmi e delle segnalazioni di malfunzionamento. Componenti che utilizzano collegamenti radio.
3. Produttore: "AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucraina
4. Rappresentante autorizzato: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., Via Grzybowska 12/14, apt. B-5, 00-132 Varsavia, Polonia
5. Sistema(i) di AVCP: Systém 1
6. Standard armonizzati: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organismo notificato: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifiche tecniche armonizzate
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Parametri di prestazione in condizioni di incendio	Conforme	4, 5, 7
Ritardo di risposta (tempo di risposta all'incendio)	Conforme	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Affidabilità operativa	Conforme	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza alla temperatura	Conforme	15.4
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alle vibrazioni	Conforme	15.6, 15.7, 15.15
Durata dell'affidabilità operativa: stabilità elettrica	Conforme	15.8, 15.13
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità	Conforme	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Prestazioni dell'alimentatore	Conforme	4, 5, 6
Affidabilità operativa	Conforme	4, 5, 6, 7, 8
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza alla temperatura	Conforme	9.5
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alle vibrazioni	Conforme	9.7, 9.8, 9.15
Durata dell'affidabilità operativa: stabilità elettrica	Conforme	9.9
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità	Conforme	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Prestazioni di trasmissione	Conforme	4, 5
Affidabilità operativa	Conforme	4, 5, 7, 8, 9
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza alla temperatura	Conforme	10.4
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alle vibrazioni	Conforme	10.6, 10.7, 10.11
Durata dell'affidabilità operativa: stabilità elettrica	Conforme	10.8, 10.9
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità	Conforme	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestazioni in condizioni di incendio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Ritardo di risposta (tempo di risposta all'incendio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Affidabilità operativa	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Durabilità dell'affidabilità operativa e ritardo di risposta, resistenza alla temperatura	Conforme	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alle vibrazioni	Conforme	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità	Conforme	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alla corrosione	N/A	8.3.15
Durata dell'affidabilità operativa: stabilità elettrica	Conforme	8.3.20

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al set di prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore sopra indicato.

Firmato a nome e per conto del produttore:

Luogo Kyiv, Ucraina	Nome Sergii Kuraksa	Verificare la firma sulla dichiarazione d'origine allegata Data 9 giugno 2026
	Ruolo Rappresentante con atto di procura	



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
Enregistrée en Ukraine : 42593133

DÉCLARATION DE PERFORMANCE
Conformément au Règlement (UE) N° 305/2011
N° 1922-CPR-2426
(édition 1)

1. Code d'identification unique du type de produit : Modèle(s) : nom EN54 Fire Hub Jeweller, modèle FH.54.J-000-EU
Marque : AJAX
2. Utilisation prévue : Systèmes de détection et d'alarme incendie. Équipement de contrôle et d'indication. Équipement d'alimentation électrique. Dispositifs de transmission des alarmes et d'acheminement des avertissements de dérangement. Composants utilisant des liaisons radio.
3. Fabricant : "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
4. Représentant autorisé : AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Varsovie, Pologne
5. Système(s) d'EVCP : Systém 1
6. Normes harmonisées : EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organisme notifié : 1922 DEDAL, Attestation & Certification
7. Performance déclarée :

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Paramètres de performance en conditions d'incendie	Conforme	4, 5, 7
Délai de réponse (temps de réponse à l'incendie)	Conforme	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la température	Conforme	15.4
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance aux vibrations	Conforme	15.6, 15.7, 15.15
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; stabilité électrique	Conforme	15.8, 15.13
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à l'humidité	Conforme	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Performances de l'alimentation électrique	Conforme	4, 5, 6
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	4, 5, 6, 7, 8
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la température	Conforme	9.5
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance aux vibrations	Conforme	9.7, 9.8, 9.15
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; stabilité électrique	Conforme	9.9
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à l'humidité	Conforme	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Performances de la transmission	Conforme	4, 5
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	4, 5, 7, 8, 9
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la température	Conforme	10.4
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance aux vibrations	Conforme	10.6, 10.7, 10.11
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; stabilité électrique	Conforme	10.8, 10.9
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à l'humidité	Conforme	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performance en conditions d'incendie	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Délai de réponse (temps de réponse à l'incendie)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Durabilité de la fiabilité opérationnelle et du délai de réponse, résistance à la température	Conforme	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance aux vibrations	Conforme	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à l'humidité	Conforme	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la corrosion	N/A	8.3.15
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; stabilité électrique	Conforme	8.3.20

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. La présente déclaration des performances est délivrée, conformément au Règlement (UE) No 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé par le fabricant et en son nom par :

Lieu Kyiv, Ukraine	Nom Sergii Kuraksa	Vérifier la signature sur la déclaration d'origine annexée Date 9 juin 2026
	Fonction Mandataire en vertu d'une procuration	



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyjiw, 04073, Ukraine
Registriert in der Ukraine: 42593133

LEISTUNGSERKLÄRUNG
Gemäß der EU-Bauproduktenverordnung
Nr. 305/2011
No 1922-CPR-2426
(Ausgabe 1)

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps: Modell(e): Name EN54 Fire Hub Jeweller, Modell FH.54.J-000-EU
Marke: AJAX
2. Vorgesehene Verwendung/en: Brandwarnanlagen. Brandwarnzentralen.
Stromversorgungsgeräte. Übertragungseinrichtungen für Brand- und Störungsmeldungen. Komponenten mit Funkverbindung.
3. Hersteller: „AS MANUFACTURING“ LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyjiw, 04073, Ukraine
4. Bevollmächtigter Vertreter: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Warschau, Polen
5. System(e) von AVCP: System 1
6. Harmonisierte Norm/en: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Benannte Stelle: 1922 DEDAL, Bescheinigung & Zertifizierung

7. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Daten
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Leistungsparameter unter Brandbedingungen	Bestanden	4, 5, 7
Reaktionsverzögerung (Reaktionszeit im Brandfall)	Bestanden	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Betriebszuverlässigkeit	Bestanden	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Bestanden	15.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Vibrationsfestigkeit	Bestanden	15.6, 15.7, 15.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Bestanden	15.8, 15.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Bestanden	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Leistung der Stromversorgung	Bestanden	4, 5, 6
Betriebszuverlässigkeit	Bestanden	4, 5, 6, 7, 8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Bestanden	9.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Vibrationsfestigkeit	Bestanden	9.7, 9.8, 9.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Bestanden	9.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Bestanden	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Leistung der Übertragung	Bestanden	4, 5
Betriebszuverlässigkeit	Bestanden	4, 5, 7, 8, 9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Bestanden	10.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Vibrationsfestigkeit	Bestanden	10.6, 10.7, 10.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Bestanden	10.8, 10.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Bestanden	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Leistung unter Brandbedingungen	Bestanden	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reaktionsverzögerung (Reaktionszeit im Brandfall)	Bestanden	8.2.3, 8.2.6
Betriebszuverlässigkeit	Bestanden	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit und Reaktionsverzögerung, Temperaturbeständigkeit	Bestanden	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Vibrationsfestigkeit	Bestanden	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Bestanden	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	N/A	8.3.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Bestanden	8.3.20

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung dieser Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist ausschließlich der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Ort Kyjiw, Ukraine	Name Sergii Kuraksa Funktion Vertreter mit Vollmacht	Überprüfen Sie die Unterschrift auf dem beiliegenden Ursprungszeugnis Datum 9. Juni 2026
------------------------------	---	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Oekraïne
Geregistreerd in Oekraïne: 42593133

PRESTATIEVERKLARING
Volgens de EU-verordening inzake bouwproducten nr. 305/2011
Nr 1922-CPR-2426
(uitgave 1)

1. Unieke identificatiecode van het producttype: Model(len): naam EN54 Fire Hub Jeweller, model FH.54.J-000-EU
Merk: AJAX
2. Beoogd gebruik(en): Brandmeldsystemen. Bedienings- en signaleringsapparatuur. Voedingseenheden. Alarmoverdracht en apparatuur voor het melden van fouten. Componenten met radioverbindingen.
3. Fabrikant: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Oekraïne
4. Geautoriseerde vertegenwoordiger: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Warschau, Polen
5. Systeem(en) AVCP: Systeem 1
6. Geharmoniseerde norm(en): EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Aangemelde instantie: 1922 DEDAL, Attestatie & Certificering

7. Opgegeven prestaties:

Essentiële eigenschappen	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Prestatiewaarden bij brand	Geslaagd	4, 5, 7
Reactievertraging (reactietijd bij brand)	Geslaagd	7.1, 7.7
	N.v.t.	7.11, 7.12
Operationele betrouwbaarheid	Geslaagd	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N.v.t.	10, 11
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; temperatuurweerstand	Geslaagd	15.4
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; trillingsbestendigheid	Geslaagd	15.6, 15.7, 15.15
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; elektrische stabiliteit	Geslaagd	15.8, 15.13
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; vochtbestendigheid	Geslaagd	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Prestaties van de voeding	Geslaagd	4, 5, 6
Operationele betrouwbaarheid	Geslaagd	4, 5, 6, 7, 8
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; temperatuurweerstand	Geslaagd	9.5
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; trillingsbestendigheid	Geslaagd	9.7, 9.8, 9.15
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; elektrische stabiliteit	Geslaagd	9.9
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; vochtbestendigheid	Geslaagd	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Prestatie van transmissie	Geslaagd	4, 5
Operationele betrouwbaarheid	Geslaagd	4, 5, 7, 8, 9
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; temperatuurweerstand	Geslaagd	10.4
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; trillingsbestendigheid	Geslaagd	10.6, 10.7, 10.11
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; elektrische stabiliteit	Geslaagd	10.8, 10.9
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; vochtbestendigheid	Geslaagd	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestatie bij brand	Geslaagd	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reactievertraging (reactietijd bij brand)	Geslaagd	8.2.3, 8.2.6
Operationele betrouwbaarheid	Geslaagd	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N.v.t.	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid en reactievertraging, temperatuurbestendigheid	Geslaagd	8.3.11
	N.v.t.	8.3.9, 8.3.10
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; trillingsbestendigheid	Geslaagd	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N.v.t.	8.3.16
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; vochtbestendigheid	Geslaagd	8.3.13, 8.3.14
	N.v.t.	8.3.12
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; corrosiebestendigheid	N.v.t.	8.3.15
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; elektrische stabiliteit	Geslaagd	8.3.20

De prestaties van het hierboven genoemde product zijn in overeenstemming met de opgegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt overeenkomstig Verordening (EU) nr. 305/2011 afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de hierboven genoemde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Plaats Kyiv, Oekraïne	Naam Sergii Kuraksa Functie Advocaat krachtens PoA	Controleer de handtekening op de bijlage met de verklaring van oorsprong Datum 9 juni 2026
---------------------------------	---	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Skliarenka Str., 5, Kijów, 04073, Ukraina
Zarejestrowany w Ukrainie: 42593133

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
Zgodnie z Rozporządzeniem UE nr 305/2011 w sprawie wyrobów budowlanych
Nr 1922-CPR-2426
(wydanie 1)

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu: Model(e): nazwa EN54 Fire Hub Jeweller, model FH.54.J-000-EU
Marka: AJAX
2. Przeznaczenie: Systemy wykrywania pożaru i alarmów pożarowych. Urządzenia kontrolne i sygnalizacyjne. Urządzenia zasilające. Sprzęt do transmisji alarmów i trasowania ostrzeżeń o błędach. Elementy wykorzystujące łącza radiowe.
3. Producent: "AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kijów, 04073, Ukraina
4. Autoryzowany przedstawiciel: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., ul. Grzybowska 12/14, lok. B-5, 00-132 Warszawa, Polska
5. System(y) AVCP: System 1
6. Zharmonizowana norma/normy: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Jednostka notyfikowana: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Charakterystyka podstawowa	Skuteczność działania	Zharmonizowane dane techniczne
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Parametry wydajności w warunkach pożaru	Zdany	4, 5, 7
Opóźnienie reakcji (czas reakcji na pożar)	Zdany	7.1, 7.7
	Nie dotyczy	7.11, 7.12
Niezawodność działania	Zdany	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	Nie dotyczy	10, 11
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na temperaturę	Zdany	15.4
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na drgania	Zdany	15.6, 15.7, 15.15
Trwałość niezawodności operacyjnej; stabilność elektryczna	Zdany	15.8, 15.13
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na wilgoć	Zdany	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Wydajność zasilacza	Zdany	4, 5, 6
Niezawodność działania	Zdany	4, 5, 6, 7, 8
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na temperaturę	Zdany	9.5
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na drgania	Zdany	9.7, 9.8, 9.15
Trwałość niezawodności operacyjnej; stabilność elektryczna	Zdany	9.9
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na wilgoć	Zdany	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Wydajność transmisji	Zdany	4, 5
Niezawodność działania	Zdany	4, 5, 7, 8, 9
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na temperaturę	Zdany	10.4
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na drgania	Zdany	10.6, 10.7, 10.11
Trwałość niezawodności operacyjnej; stabilność elektryczna	Zdany	10.8, 10.9
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na wilgoć	Zdany	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Wydajność w warunkach pożaru	Zdany	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Opóźnienie reakcji (czas reakcji na pożar)	Zdany	8.2.3, 8.2.6
Niezawodność działania	Zdany	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	Nie dotyczy	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Trwałość niezawodności operacyjnej i opóźnienia reakcji, odporność na temperaturę	Zdany	8.3.11
	Nie dotyczy	8.3.9, 8.3.10
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na drgania	Zdany	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	Nie dotyczy	8.3.16
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na wilgoć	Zdany	8.3.13, 8.3.14
	Nie dotyczy	8.3.12
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na korozję	Nie dotyczy	8.3.15
Trwałość niezawodności operacyjnej; stabilność elektryczna	Zdany	8.3.20

Wydajność produktu określonego powyżej jest zgodna z zestawem zadeklarowanych wydajności. Niniejsza deklaracja wydajności jest wydawana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011, na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Podpis w imieniu producenta:

Miejsce Kijów, Ukraina	Nazwa Sergii Kuraksa Stanowisko Na mocy pełnomocnictwa	Sprawdź podpis na załączonym oświadczeniu o pochodzeniu Data 9 czerwca 2026 r.
----------------------------------	---	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
Registrada na Ucrânia: 42593133

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
De acordo com o Regulamento dos Produtos de Construção (UE) n.º 305/2011
N.º 1922-CPR-2426
(edição 1)

1. Código de identificação exclusivo do tipo de produto: Modelo(s): nome EN54 Fire Hub Jeweller, modelo FH.54.J-000-EU
Marca: AJAX
2. Utilização(ões) prevista(s): Sistemas de deteção de incêndio e alarme de incêndio. Central de sinalização e comando. Equipamento de alimentação. Equipamento de encaminhamento de transmissão de alarmes e avisos de falha. Componentes que utilizam ligações de rádio.
3. Fabricante: «AS MANUFACTURING» LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucrânia
4. Representante autorizado: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Varsóvia, Polónia
5. Sistema(s) de AVCP: Systém 1
6. Norma(s) harmonizada(s): EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organismo notificado: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Desempenho declarado:

Características essenciais	Desempenho	Especificação técnica harmonizada
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Parâmetros de desempenho em condições de incêndio	Conforme	4, 5, 7
Atraso de resposta (tempo de resposta a incêndio)	Conforme	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Fiabilidade de funcionamento	Conforme	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à temperatura	Conforme	15.4
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à vibração	Conforme	15.6, 15.7, 15.15
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, estabilidade elétrica	Conforme	15.8, 15.13
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à humidade	Conforme	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Desempenho da fonte de alimentação	Conforme	4, 5, 6
Fiabilidade de funcionamento	Conforme	4, 5, 6, 7, 8
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à temperatura	Conforme	9.5
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à vibração	Conforme	9.7, 9.8, 9.15
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, estabilidade elétrica	Conforme	9.9
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à humidade	Conforme	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Desempenho de transmissão	Conforme	4, 5
Fiabilidade de funcionamento	Conforme	4, 5, 7, 8, 9
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à temperatura	Conforme	10.4
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à vibração	Conforme	10.6, 10.7, 10.11
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, estabilidade elétrica	Conforme	10.8, 10.9
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à humidade	Conforme	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Desempenho em condições de incêndio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Atraso de resposta (tempo de resposta a incêndio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilidade de funcionamento	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento e do atraso de resposta, resistência à temperatura	Conforme	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à vibração	Conforme	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à humidade	Conforme	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à corrosão	N/A	8.3.15
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, estabilidade elétrica	Conforme	8.3.20

O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado para e em nome do fabricante por:

Local Kyiv, Ucrânia	Nome Sergii Kuraksa Função Advogado por Procuração	Verificar a assinatura na declaração de origem anexa Data 9 de junho de 2026
-------------------------------	---	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrayna
Ukrayna'da Kayıtlı: 42593133

PERFORMANS BEYANI
AB 305/2011 Sayılı Yapı Malzemeleri Yönetmeliğine göre
No 1922-CPR-2426
(revizyon 1)

1. Ürün türünün benzersiz tanımlama kodu: Model(ler): ad EN54 Fire Hub Jeweller, model FH.54.J-000-EU
Marka: AJAX
2. Kullanım amacı/amaçları: Yangın algılama ve yangın alarmı sistemleri. Yangın algılama paneli. Güç kaynağı ekipmanı. Alarm iletim ve arıza uyarısı yönlendirme ekipmanı. Radyo bağlantıları kullanan bileşenler.
3. Üretici: "AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrayna
4. Yetkili temsilci: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Varşova, Polonya
5. AVCP sistem(ler)i: Systém 1
6. Uyumlaştırılmış standart(lar): EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Onaylı kuruluş: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Beyan edilen performans:

Temel özellikler	Performans	Uyumlaştırılmış teknik özellikler
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Yangın koşulları altındaki performans parametreleri	Geçti	4, 5, 7
Tepki gecikmesi (yangına tepki süresi)	Geçti	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Operasyonel güvenilirlik	Geçti	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, sıcaklık direnci	Geçti	15.4
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, titreşim direnci	Geçti	15.6, 15.7, 15.15
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, elektriksel stabilite	Geçti	15.8, 15.13
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, nem direnci	Geçti	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Güç kaynağının performansı	Geçti	4, 5, 6
Operasyonel güvenilirlik	Geçti	4, 5, 6, 7, 8
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, sıcaklık direnci	Geçti	9.5
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, titreşim direnci	Geçti	9.7, 9.8, 9.15
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, elektriksel stabilite	Geçti	9.9
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, nem direnci	Geçti	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
İletim performansı	Geçti	4, 5
Operasyonel güvenilirlik	Geçti	4, 5, 7, 8, 9
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, sıcaklık direnci	Geçti	10.4
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, titreşim direnci	Geçti	10.6, 10.7, 10.11
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, elektriksel stabilite	Geçti	10.8, 10.9
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, nem direnci	Geçti	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Yangın koşulları altındaki performans	Geçti	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Tepki gecikmesi (yangına tepki süresi)	Geçti	8.2.3, 8.2.6
Operasyonel güvenilirlik	Geçti	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Operasyonel güvenilirlik ve tepki gecikliliği, sıcaklık direnci	Geçti	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, titreşim direnci	Geçti	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, nem direnci	Geçti	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, korozyon direnci	N/A	8.3.15
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, elektriksel stabilite	Geçti	8.3.20

Yukarıda tanımlanan ürünün performansı beyan edilen performans(lar) ile uyumludur. Bu performans beyanı, (AB) Yönetmeliği Sayı 305/2011'e uygun olarak, yukarıda tanımlanan üreticinin tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Üretici adına ve üretici tarafından imzalanmıştır:

Yer Kyiv, Ukrayna	Ad Sergii Kuraksa Görevi Vekaleten imzaya yetkili Avukat	Ekli menşe beyanı üzerindeki imzayı kontrol edin Tarih Haziran 9,2026
----------------------	---	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
Registrováno na Ukrajině: 42593133

VYHLÁŠENÍ VÝKONU
Podle nařízení o stavebních výrobcích EU č. 305/2011
č. 1922-CPR-2426
(vydání 1)

1. Unikátní identifikační kód typu výrobku: Model(y): name EN54 Fire Hub Jeweller, model FH.54.J-000-EU
Značka: AJAX
2. Zamýšlené použití/y: Systémy detekce požáru a požární signalizace. Ovládací a signalizační zařízení. Zařízení pro napájení. Zařízení pro přenos alarmu a směrování varování o poruchách. Komponenty používající rádiové spojení.
3. Výrobce: "AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
4. Oprávněný zástupce: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., ul. Grzybowska 12/14, byt B-5, 00-132 Varšava, Polsko
5. Systém(y) AVCP: Systém 1
6. Harmonizované normy: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Oznámený subjekt: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Deklarovaný výkon:

Základní charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Výkonové parametry za požárních podmínek	Prošlo	4, 5, 7
Zpoždění odezvy (čas reakce na požár)	Prošlo	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Provozní spolehlivost	Prošlo	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti teplotě	Prošlo	15.4
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím	Prošlo	15.6, 15.7, 15.15
Trvanlivost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita	Prošlo	15.8, 15.13
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Prošlo	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Výkon zdroje napájení	Prošlo	4, 5, 6
Provozní spolehlivost	Prošlo	4, 5, 6, 7, 8
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti teplotě	Prošlo	9.5
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím	Prošlo	9.7, 9.8, 9.15
Trvanlivost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita	Prošlo	9.9
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Prošlo	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Výkon přenosu	Prošlo	4, 5
Provozní spolehlivost	Prošlo	4, 5, 7, 8, 9
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti teplotě	Prošlo	10.4
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím	Prošlo	10.6, 10.7, 10.11
Trvanlivost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita	Prošlo	10.8, 10.9
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Prošlo	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Výkon za požárních podmínek	Prošlo	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Zpoždění odezvy (čas reakce na požár)	Prošlo	8.2.3, 8.2.6
Provozní spolehlivost	Prošlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Odolnost provozního spolehlivosti a zpoždění odezvy, odolnost vůči teplotě	Prošlo	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím	Prošlo	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Prošlo	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi	N/A	8.3.15
Trvanlivost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita	Prošlo	8.3.20

Výkon výše uvedeného výrobku vyhovuje souboru deklarovaných výkonů. Tento dokument o výkonu je vydán v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011, na výlučnou odpovědnost výše uvedeného výrobce.

Podepsáno za a jménem výrobce:

Místo Kyjev, Ukrajina	Název Sergii Kuraksa Funkce Advokát na základě PoA	Kontrola podpisu na přiloženém prohlášení o původu Datum 9. června 2026
---------------------------------	---	--



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka č. 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
Zaregistrované na Ukrajine: 42593133

DEKLARÁCIA VÝKONU
Podľa Nariadenia o Stavebných Výrobkoch EÚ č. 305/2011
Č. 1922-CPR-2426
(vydanie 1)

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: Model(y): názov EN54 Fire Hub Jeweller, model FH.54.J-000-EU
Značka: AJAX
2. Predpokladané použitie: Systémy požiarnej detekcie a požiarneho poplachu. Riadiace a indikačné zariadenia. Napájacie zariadenia. Zariadenia na prenos poplachu a smerovanie poruchových varovaní. Komponenty používajúce rádiové spojenia.
3. Výrobca: „AS MANUFACTURING“ LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrajina
4. Zákonný zástupca: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., ul. Grzybowska 12/14, byt B-5, 00-132 Varšava, Poľsko
5. Systém(y) AVCP: Systém 1
6. Harmonizovaná norma: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Notifikovaný orgán: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Deklarovaný výkon:

Základné charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Parametre výkonu za podmienok požiaru	Prešlo	4, 5, 7
Odoslanie oneskorenia (času odozvy na požiar)	Prešlo	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Prevádzková spoľahlivosť	Prešlo	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Trvanlivosť prevádzky, odolnosť voči teplotným zmenám	Prešlo	15.4
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vibráciám	Prešlo	15.6, 15.7, 15.15
Odolnosť prevádzky, elektrická stabilita	Prešlo	15.8, 15.13
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vlhkosti	Prešlo	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Performance of power supply	Prešlo	4, 5, 6
Prevádzková spoľahlivosť	Prešlo	4, 5, 6, 7, 8
Trvanlivosť prevádzky, odolnosť voči teplotným zmenám	Prešlo	9.5
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vibráciám	Prešlo	9.7, 9.8, 9.15
Odolnosť prevádzky, elektrická stabilita	Prešlo	9.9
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vlhkosti	Prešlo	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Performance of transmission	Prešlo	4, 5
Prevádzková spoľahlivosť	Prešlo	4, 5, 7, 8, 9
Trvanlivosť prevádzky, odolnosť voči teplotným zmenám	Prešlo	10.4
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vibráciám	Prešlo	10.6, 10.7, 10.11
Odolnosť prevádzky, elektrická stabilita	Prešlo	10.8, 10.9
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vlhkosti	Prešlo	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Výkon za podmienok požiaru	Prešlo	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Odoslanie oneskorenia (času odozvy na požiar)	Prešlo	8.2.3, 8.2.6
Prevádzková spoľahlivosť	Prešlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Odolnosť prevádzky a oneskorenia odpovede, odolnosť voči teplotám	Prešlo	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vibráciám	Prešlo	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vlhkosti	Prešlo	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči korózii	N/A	8.3.15
Odolnosť prevádzky, elektrická stabilita	Prešlo	8.3.20

Výkon výrobku uvedeného vyššie je v súlade s deklarovanou sadou výkonov. Toto vyhlásenie o výkone bolo vydané v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011, pod výlučnou zodpovednosťou vyššie uvedeného výrobcu.

Podpísané za a menom výrobcu:

Miesto Kyiv, Ukrajina	Meno Sergii Kuraksa Funkcia Právny zástupca na základe plnej moci	Skontrolujte podpis na priloženom vyhlásení o pôvode Dátum 9. júna 2026
---------------------------------	--	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kiev, 04073, Ukraine
Registreret i Ukraine: 42593133

ERKLÆRING OM YDEEVNE
I henhold til Bygningsprodukters Forordning EU nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2426
(udgave 1)

1. Produkttypens unikke identifikationskode: Model(r): navn EN54 Fire Hub Jeweller, model FH.54.J-000-EU
Mærke: AJAX
2. Tilsigtet anvendelse: Brand- og brandalarmsystemer. Styrings- og indikationsudstyr. Strømforsyningsudstyr. Udstyr til alarmtransmission og fejlvarsling. Komponenter, der anvender radiolinks.
3. Producent: »AS MANUFACTURING« LLC S. Sklyarenka-gade 5, Kyiv, 04073, Ukraine
4. Autoriseret repræsentant: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Warsaw, Poland
5. System(er) AVCP: System 1
6. Harmoniserede standarder: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Bemyndiget organ: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Angivet ydeevne:

Væsentlige kendetegn	Ydeevne	Harmoniseret teknisk specifikation
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Ydelsesparametre under brandforhold	Bestået	4, 5, 7
Indsatsforsinkelse (indsatsstid ved brand)	Bestået	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Driftssikkerhed	Bestået	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Holdbarhed af driftssikkerhed, temperaturbestandighed	Bestået	15.4
Holdbarhed, driftssikkerhed og vibrationsmodstand	Bestået	15.6, 15.7, 15.15
Holdbarhed, driftssikkerhed og elektrisk stabilitet	Bestået	15.8, 15.13
Holdbarhed, driftssikkerhed, fugtbestandighed	Bestået	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Præstation af strømforsyning	Bestået	4, 5, 6
Driftssikkerhed	Bestået	4, 5, 6, 7, 8
Holdbarhed af driftssikkerhed, temperaturobestandighed	Bestået	9.5
Holdbarhed, driftssikkerhed og vibrationsmodstand	Bestået	9.7, 9.8, 9.15
Holdbarhed, driftssikkerhed og elektrisk stabilitet	Bestået	9.9
Holdbarhed, driftssikkerhed, fugtbestandighed	Bestået	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Ydelse af transmission	Bestået	4, 5
Driftssikkerhed	Bestået	4, 5, 7, 8, 9
Holdbarhed af driftssikkerhed, temperaturobestandighed	Bestået	10.4
Holdbarhed, driftssikkerhed og vibrationsmodstand	Bestået	10.6, 10.7, 10.11
Holdbarhed, driftssikkerhed og elektrisk stabilitet	Bestået	10.8, 10.9
Holdbarhed, driftssikkerhed, fugtbestandighed	Bestået	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Ydeevne under brandforhold	Bestået	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Indsatsforsinkelser (indsatsstid ved brand)	Bestået	8.2.3, 8.2.6
Driftssikkerhed	Bestået	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Holdbarhed af driftssikkerhed og responstid, temperaturobestandighed	Bestået	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Holdbarhed, driftssikkerhed og vibrationsmodstand	Bestået	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Holdbarhed, driftssikkerhed, fugtbestandighed	Bestået	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Holdbarhed, driftssikkerhed, korrosionsbestandighed	N/A	8.3.15
Holdbarhed, driftssikkerhed og elektrisk stabilitet	Bestået	8.3.20

Ydeevnen for det ovenfor angivne produkt er i overensstemmelse med de angivne ydeevneparametre. Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på det ovenfor angivne producents eneansvar.

Underskrevet på vegne af producenten af:

Sted Kiev, Ukraine	Navn Sergii Kuraksa Funktion Fuldmægtig i henhold til fuldmagt	Kontroller underskriften på den vedlagte oprindelseserklæring Dato 9. juni 2026
------------------------------	---	--



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka tänav 5, Kiiev, 04073, Ukraina
Registreeritud Ukrainas: 42593133

TÖÖTULEMUSTE DEKLARATSIOON
Vastavalt ehitustoodete määrusele EL nr 305/2011
Nr 1922-CPR-2426
(väljaanne 1)

1. Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood: Mudeli(d): nimetus EN54 Fire Hub Jeweller, mudel FH.54.J-000-EU
Bränd: AJAX
2. Kasutusotstarve(d): Tulekahju avastamise ja tulekahjusignalisatsiooni süsteemid. Juhtimis- ja näidikvarustus.
Toiteallikavarustus. Häire ülekandes ja rikketeavituse marsruutimise varustus. Komponendid, mis kasutavad raadiosidet.
3. Tootja: „AS MANUFACTURING“ LLC, S. Sklyarenka tänav 5, Kiiev, 04073, Ukraina
4. Volitatud esindaja: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., korter B-5, 00-132 Varssavi, Poola
5. AVCP süsteem(id): Systém 1
6. Ühtlustatud standard(id): EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Teatatud asutus: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Deklaratsioonis esitatud jõudlus:

Olulised omadused	Tulemuslikkus	Ühtlustatud tehniline spetsifikatsioon
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Tulekahjuolukorras kehtivad toimivusparameetrid	Sooritatud	4, 5, 7
Reageerimisviivitus (reageerimisaeg tulekahju korral)	Sooritatud	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Töökindlus	Sooritatud	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Töökindluse püsivus, temperatuuritaluvus	Sooritatud	15.4
Töökindluse püsivus, vibratsioonikindlus	Sooritatud	15.6, 15.7, 15.15
Töökindluse püsivus, elektriline stabiilsus	Sooritatud	15.8, 15.13
Kestvus, töökindlus, niiskuskindlus	Sooritatud	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Toiteallika sooritusvõime	Sooritatud	4, 5, 6
Töökindlus	Sooritatud	4, 5, 6, 7, 8
Töökindluse püsivus, temperatuuritaluvus	Sooritatud	9.5
Töökindluse püsivus, vibratsioonikindlus	Sooritatud	9.7, 9.8, 9.15
Töökindluse püsivus, elektriline stabiilsus	Sooritatud	9.9
Kestvus, töökindlus, niiskuskindlus	Sooritatud	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Ülekande toimivus	Sooritatud	4, 5
Töökindlus	Sooritatud	4, 5, 7, 8, 9
Töökindluse püsivus, temperatuuritaluvus	Sooritatud	10.4
Töökindluse püsivus, vibratsioonikindlus	Sooritatud	10.6, 10.7, 10.11
Töökindluse püsivus, elektriline stabiilsus	Sooritatud	10.8, 10.9
Kestvus, töökindlus, niiskuskindlus	Sooritatud	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Töökindlus tulekahjuolukorras	Sooritatud	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reageerimisviivitus (reageerimisaeg tulekahju korral)	Sooritatud	8.2.3, 8.2.6
Töökindlus	Sooritatud	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Töökindluse püsivus ja reageerimisviivitus, temperatuuritaluvus	Sooritatud	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Töökindluse püsivus, vibratsioonikindlus	Sooritatud	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Kestvus, töökindlus, niiskuskindlus	Sooritatud	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Töökindluse püsivus, korrosioonikindlus	N/A	8.3.15
Töökindluse püsivus, elektriline stabiilsus	Sooritatud	8.3.20

Eespool nimetatud toote omadused vastavad deklareeritud omadustele. Käesolev omaduste deklaratsioon on välja antud vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 ning selle eest vastutab täielikult eespool nimetatud tootja.

Allkirjastanud tootja nimel ja eest:

Koht Kiiev, Ukraina	Nimi Sergii Kuraksa Funktsioon Volituse alusel tegutsev esindaja	Kontrollige lisatud päritoludeklaratsiooni allkirja Kuupäev 9. juuni 2026
-------------------------------	---	--



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka g. 5, Kijevas, 04073, Ukraina
Įregistruota Ukrainoje: 42593133

VEIKIMOS DEKLARACIJA
Pagal Statybos produktų reglamentą ES Nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2426
(išleista 1)

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas: Modelis(-iai): pavadinimas EN54 Fire Hub Jeweller,
modelis FH.54.J-000-EU
Prekės ženklas: AJAX
2. Numatoma (-os) paskirtis (-ys): Gaisro aptikimo ir gaisro signalizacijos sistemos.
Valdymo ir indikavimo įranga. Maitinimo įranga. Signalų
perdavimo ir gedimų įspėjimo maršrutizavimo įranga.
Komponentai, naudojančys radijo ryšį.
3. Gamintojas: „AS MANUFACTURING“ LLC, S. Sklyarenka g. 5, Kijevas,
04073, Ukraina
4. Įgaliotasis atstovas: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska
St., butas B-5, 00-132 Varšuva, Lenkija
5. AVCP sistema (-os): System 1
6. Suderinti standartai: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Notifikavimo įstaiga: 1922 DEDAL, Attestation &
Certification

7. Deklaruotos eksploatacinės charakteristikos:

Pagrindinės savybės	Našumas	Suderintos techninės specifikacijos
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Eksploataciniai parametrai gaisro sąlygomis	Patvirtinta	4, 5, 7
Reagavimo vėlavimas (reagavimo laikas iki gaisro)	Patvirtinta	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Eksploatacinis patikimumas	Patvirtinta	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas temperatūrai	Patvirtinta	15.4
Ilgaamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, atsparumas vibracijai	Patvirtinta	15.6, 15.7, 15.15
Ilgaamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, elektrinis stabilumas	Patvirtinta	15.8, 15.13
Ilgalaikis veikimo patikimumas, atsparumas drėgmei	Patvirtinta	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Maitinimo veikimas	Patvirtinta	4, 5, 6
Eksploatacinis patikimumas	Patvirtinta	4, 5, 6, 7, 8
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas temperatūrai	Patvirtinta	9.5
Ilgaamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, atsparumas vibracijai	Patvirtinta	9.7, 9.8, 9.15
Ilgaamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, elektrinis stabilumas	Patvirtinta	9.9
Ilgalaikis veikimo patikimumas, atsparumas drėgmei	Patvirtinta	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Perdavimo veikimas	Patvirtinta	4, 5
Eksploatacinis patikimumas	Patvirtinta	4, 5, 7, 8, 9
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas temperatūrai	Patvirtinta	10.4
Ilgaamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, atsparumas vibracijai	Patvirtinta	10.6, 10.7, 10.11
Ilgaamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, elektrinis stabilumas	Patvirtinta	10.8, 10.9
Ilgalaikis veikimo patikimumas, atsparumas drėgmei	Patvirtinta	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Veikimas gaisro sąlygomis	Patvirtinta	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reagavimo vėlavimas (reagavimo laikas iki gaisro)	Patvirtinta	8.2.3, 8.2.6
Eksploatacinis patikimumas	Patvirtinta	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Eksploatacinio patikimumo ir atsako delsos ilgaamžiškumas, atsparumas temperatūrai	Patvirtinta	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Ilgaamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, atsparumas vibracijai	Patvirtinta	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Ilgalaikis veikimo patikimumas, atsparumas drėgmei	Patvirtinta	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Ilgaamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, atsparumas korozijai	N/A	8.3.15
Ilgaamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, elektrinis stabilumas	Patvirtinta	8.3.20

Pirmiau nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011, o visą atsakomybę už ją prisiima pirmiau nurodytas gamintojas.

Gamintojo vardu ir jo įgaliojimu pasirašė:

Vieta Kijevas, Ukraina	Vardas Sergii Kuraksa	Patikrinkite parašą pridedamoje kilmės deklaracijoje Data 2026 m. birželio 9 d.
	Funkcija Įgaliotasis atstovas pagal įgaliojimą	



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
Reģistrēts Ukrainā: 42593133

IZPILDES DEKLARĀCIJA
Saskaņā ar būvniecības produktu regulu ES Nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2426
(izdevums 1)

1. Produkta tipa unikālais identifikācijas kods: Modelis(-i): nosaukums EN54 Fire Hub Jeweller,
modelis FH.54.J-000-EU
Zīmols: AJAX
2. Lietošanas mērķis(-i): Ugunsgrēka atklāšanas un uguns signalizācijas
sistēmas. Vadības un indikācijas iekārtas. Barošanas
iekārtas. Signalizācijas pārraides un bojājumu
brīdināšanas maršrutēšanas iekārtas. Komponenti, kas
izmanto radio sakarus.
3. Ražotājs: „AS MANUFACTURING” LLC, S. Sklyarenkas iela 5, Kijeva,
04073, Ukraina
4. Pilnvarotais pārstāvis: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska
St., apt. B-5, 00-132 Warszawa, Polija
5. AVCP sistēma(-as): Systém 1
6. Saskaņotais standarts/standarti: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Paziņotā iestāde: 1922 DEDAL, Attestation &
Certification

7. Deklarētās ekspluatācijas īpašības:

Galvenās īpašības	Veiktspēja	Saskaņotā tehniskā specifikācija
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Darbības rādītāji ugunsgrēka apstākļos	Apstiprināts	4, 5, 7
Reaģēšanas kavēšanās (reaģēšanas laiks līdz ugunsgrēka izcelšanās brīdim)	Apstiprināts	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Darbības uzticamība	Apstiprināts	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Darbspējas uzticamības izturība, temperatūras izturība	Apstiprināts	15.4
Ilgtpēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret vibrācijām	Apstiprināts	15.6, 15.7, 15.15
Ilgtpēja, ekspluatācijas drošība, elektriskā stabilitāte	Apstiprināts	15.8, 15.13
Ilgtpēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret mitrumu	Apstiprināts	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Barošanas veiktspēja	Apstiprināts	4, 5, 6
Darbības uzticamība	Apstiprināts	4, 5, 6, 7, 8
Darbspējas uzticamības izturība, temperatūras izturība	Apstiprināts	9.5
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret vibrācijām	Apstiprināts	9.7, 9.8, 9.15
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, elektriskā stabilitāte	Apstiprināts	9.9
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret mitrumu	Apstiprināts	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Pārraides darbība	Apstiprināts	4, 5
Darbības uzticamība	Apstiprināts	4, 5, 7, 8, 9
Darbspējas uzticamības izturība, temperatūras izturība	Apstiprināts	10.4
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret vibrācijām	Apstiprināts	10.6, 10.7, 10.11
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, elektriskā stabilitāte	Apstiprināts	10.8, 10.9
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret mitrumu	Apstiprināts	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Darbība ugunsgrēka apstākļos	Apstiprināts	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reaģēšanas kavēšanās (reaģēšanas laiks līdz ugunsgrēka izcelšanās brīdim)	Apstiprināts	8.2.3, 8.2.6
Darbības uzticamība	Apstiprināts	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Darbspējas uzticamības un reakcijas kavēšanās izturība, temperatūras izturība	Apstiprināts	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret vibrācijām	Apstiprināts	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret mitrumu	Apstiprināts	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret koroziju	N/A	8.3.15
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, elektriskā stabilitāte	Apstiprināts	8.3.20

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izsniegta saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to pilnībā atbild iepriekš minētais ražotājs.

Ražotāja vārdā parakstījies:

Vieta Kijeva, Ukraina	Nosaukums Sergii Kuraksa	Pārbaudiet parakstu uz pievienotās izcelsmes deklarācijas Datums 2026. gada 9. jūnijs
	Funkcija Pilnvarotais pārstāvis saskaņā ar pilnvaru	



„AS MANUFACTURING“ LLC ул. „Скляренко“, 5

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО
Съгласно Регламент за строителни продукти ЕС № 305/2011
№ 1922-CPR-2426 (издание 1)

1. Уникален идентификационен код на типа на продукта: Модел(и): name EN54 Fire Hub Jeweller, модел FH.54.J-000-EU
Марка: AJAX
2. Предвидено(и) предназначение(я): Системи за откриване на пожар и пожарно-алармени системи. Контролно и индикиращо оборудване. Захранващо оборудване. Оборудване за предаване на аларми и маршрутизиране на предупредителни сигнали за повреди. Компоненти, използващи радиовръзки.
3. Производител: „AS Manufacturing“ LLC, ул. С. Скляренко, 5, Киев, 04073, Украйна
4. Упълномощен представител: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., ул. Grzybowska 12/14, ап. В-5, 00-132 Варшава, Полша
5. Система(и) AVCP: System 1
6. Хармонизиран(и) стандарт(и): EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Нотифициран орган: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Декларираните експлоатационни характеристики:

Основни характеристики	Производителност	Хармонизирана техническа спецификация
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Параметри на експлоатационните характеристики при пожар	Получено	4, 5, 7
Забавяне на реакцията (време за реакция при пожар)	Получено	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Експлоатационна надеждност	Получено	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на температури	Получено	15.4
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, устойчивост на вибрации	Получено	15.6, 15.7, 15.15
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, електрическа стабилност	Получено	15.8, 15.13
Дълготрайност и експлоатационна надеждност, устойчивост на влага	Получено	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Изпълнение на захранването	Получено	4, 5, 6
Експлоатационна надеждност	Получено	4, 5, 6, 7, 8
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на температури	Получено	9.5
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, устойчивост на вибрации	Получено	9.7, 9.8, 9.15
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, електрическа стабилност	Получено	9.9
Дълготрайност и експлоатационна надеждност, устойчивост на влага	Получено	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Предавателна производителност	Получено	4, 5
Експлоатационна надеждност	Получено	4, 5, 7, 8, 9
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на температури	Получено	10.4
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, устойчивост на вибрации	Получено	10.6, 10.7, 10.11
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, електрическа стабилност	Получено	10.8, 10.9
Дълготрайност и експлоатационна надеждност, устойчивост на влага	Получено	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Работни характеристики при пожар	Получено	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Забавяне на реакцията (време за реакция при пожар)	Получено	8.2.3, 8.2.6
Експлоатационна надеждност	Получено	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Дълготрайност на експлоатационната надеждност и време за реакция, устойчивост на температури	Получено	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, устойчивост на вибрации	Получено	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Дълготрайност и експлоатационна надеждност, устойчивост на влага	Получено	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, устойчивост на корозия	N/A	8.3.15
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, електрическа стабилност	Получено	8.3.20

Експлоатационните характеристики на посочения по-горе продукт съответстват на декларираните експлоатационни характеристики. Настоящата декларация за експлоатационните характеристики е издадена в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея носи изцяло посоченият по-горе производител.

Подписано от името и за сметка на производителя от:

Място Киев, Украйна	Име Sergii Kuraksa Длъжност Пълномощник по силата на пълномощното	Проверете подписа върху приложената декларация за произход Дата 9 юни 2026 г.
------------------------	---	--



"AS MANUFACTURING" LLC
Ul. S. Skljarenka, 5, Kijev, 04073, Ukrajina
Registrirano u Ukrajini: 42593133

IZJAVA O IZVEDBI
Prema Uredbi o građevinskim proizvodima EU br. 305/2011
Broj 1922-CPR-2426
(izdanje 1)

1. Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda: Model(i): naziv EN54 Fire Hub Jeweller, model FH.54.J-000-EU
Brand: AJAX
2. Namijenjena/e upotreba/e: Sustavi za detekciju požara i požarni alarmi. Oprema za nadzor i indikaciju. Oprema za napajanje. Oprema za prijenos alarma i usmjeravanje upozorenja o kvaru. Komponente koje koriste radio veze.
3. Proizvođač: "AS MANUFACTURING" LLC ul. S. Skljarenka, 5, Kijev, 04073, Ukrajina
4. Ovlašteni zastupnik: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., stan. B-5, 00-132 Warsaw, Poland
5. Sustav(i) AVCP: Systém 1
6. Usklađeni standard/i: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Prijavljeno tijelo: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Deklarirana svojstva:

Bitne karakteristike	Performanse	Usklađena tehnička specifikacija
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Parametri performansi u uvjetima požara	Prošlo	4, 5, 7
Kašnjenje odziva (vrijeme odziva na paljbu)	Prošlo	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Pouzdanost rada	Prošlo	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Trajnost operativne pouzdanosti, otpornost na temperaturu	Prošlo	15.4
Trajnost, pouzdanost rada i otpornost na vibracije	Prošlo	15.6, 15.7, 15.15
Trajnost operativne pouzdanosti, električna stabilnost	Prošlo	15.8, 15.13
Trajnost, pouzdanost rada i otpornost na vlagu	Prošlo	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Izvedba napajanja	Prošlo	4, 5, 6
Pouzdanost rada	Prošlo	4, 5, 6, 7, 8
Trajnost operativne pouzdanosti, otpornost na temperaturu	Prošlo	9.5
Trajnost, pouzdanost rada i otpornost na vibracije	Prošlo	9.7, 9.8, 9.15
Trajnost operativne pouzdanosti, električna stabilnost	Prošlo	9.9
Trajnost, pouzdanost rada i otpornost na vlagu	Prošlo	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Učinkovitost prijenosa	Prošlo	4, 5
Pouzdanost rada	Prošlo	4, 5, 7, 8, 9
Trajnost operativne pouzdanosti, otpornost na temperaturu	Prošlo	10.4
Trajnost, pouzdanost rada i otpornost na vibracije	Prošlo	10.6, 10.7, 10.11
Trajnost operativne pouzdanosti, električna stabilnost	Prošlo	10.8, 10.9
Trajnost, pouzdanost rada i otpornost na vlagu	Prošlo	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performanse u uvjetima požara	Prošlo	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Kašnjenje odziva (vrijeme odziva na paljbu)	Prošlo	8.2.3, 8.2.6
Pouzdanost rada	Prošlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Trajnost operativne pouzdanosti i kašnjenja odziva, otpornost na temperaturu	Prošlo	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Trajnost, pouzdanost rada i otpornost na vibracije	Prošlo	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Trajnost, pouzdanost rada i otpornost na vlagu	Prošlo	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Trajnost operativne pouzdanosti, otpornost na koroziju	N/A	8.3.15
Trajnost operativne pouzdanosti, električna stabilnost	Prošlo	8.3.20

Svojstva proizvoda identificiranog gore u skladu su sa skupom deklariranih svojstava. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću proizvođača navedenog gore.

Potpisano za i u ime proizvođača od strane:

Mjesto Kijev, Ukrajina	Naziv Sergii Kuraksa Funkcija Opunomoćenik na temelju punomoći	Provjerite potpis na priloženoj izjavi o podrijetlu Datum June 9, 2026
----------------------------------	---	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kiöva, 04073, Ukraina
Rekisteröity Ukrainassa: 42593133

SUORITUSKYVYN VAKUUTUS
Rakennustuoteasetuksen EU N:o 305/2011 mukaisesti
Nro 1922-CPR-2426
(julkaisu 1)

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnuskoodi: Malli(t): nimi EN54 Fire Hub Jeweller, malli FH.54.J-000-EU
Brändi: AJAX
2. Käyttötarkoitus/-tarkoitukset: Palontunnistus- ja palohälytysjärjestelmät. Ohjaus- ja ilmaisinalaitteet. Virtalähdelaiteet. Hälytyksen välitys- ja vikatiedotusreitityslaitteet. Radiolinkkejä käyttävät komponentit.
3. Valmistaja: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka -katu 5, Kiöva, 04073, Ukraina
4. Valtuutettu edustaja: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Varsova, Puola
5. Järjestelmä(t) AVCP: Systém 1
6. Yhdenmukaistetut standardit: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Ilmoitettu laitos: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Ilmoitetut suorituskykyarvot:

Keskeiset ominaisuudet	Suorituskyky	Yhdenmukaistetut tekniset vaatimukset
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Suorituskykyparametrit palo-olosuhteissa	Hyväksytty	4, 5, 7
Vasteviive (palon sattuessa kuluva vasteaika)	Hyväksytty	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Toimintavarmuus	Hyväksytty	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Toimintavarmuuden kestävyys, lämmönkestävyys	Hyväksytty	15.4
Käyttövarmuus, värinänkestävyys	Hyväksytty	15.6, 15.7, 15.15
Kestävyys, toimintavarmuus, sähköinen vakaus	Hyväksytty	15.8, 15.13
Kestävyys ja toimintavarmuus, kosteudenkestävyys	Hyväksytty	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Virtalähteen suorituskyky	Hyväksytty	4, 5, 6
Toimintavarmuus	Hyväksytty	4, 5, 6, 7, 8
Toimintavarmuuden kestävyys, lämmönkestävyys	Hyväksytty	9.5
Käyttövarmuus, tärinänkestävyys	Hyväksytty	9.7, 9.8, 9.15
Kestävyys, toimintavarmuus, sähköinen vakaus	Hyväksytty	9.9
Kestävyys ja toimintavarmuus, kosteudenkestävyys	Hyväksytty	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Lähteyksen suorituskyky	Hyväksytty	4, 5
Toimintavarmuus	Hyväksytty	4, 5, 7, 8, 9
Toimintavarmuuden kestävyys, lämmönkestävyys	Hyväksytty	10.4
Käyttövarmuus, tärinänkestävyys	Hyväksytty	10.6, 10.7, 10.11
Kestävyys, toimintavarmuus, sähköinen vakaus	Hyväksytty	10.8, 10.9
Kestävyys ja toimintavarmuus, kosteudenkestävyys	Hyväksytty	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Suorituskyky tulipalotilanteissa	Hyväksytty	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Vasteviive (palon sattuessa kuluva vasteaika)	Hyväksytty	8.2.3, 8.2.6
Toimintavarmuus	Hyväksytty	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Toimintavarmuuden ja vasteviiveen kestävyys, lämmönkestävyys	Hyväksytty	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Käyttövarmuus, tärinänkestävyys	Hyväksytty	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Kestävyys ja toimintavarmuus, kosteudenkestävyys	Hyväksytty	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Käyttövarmuus, korroosionkestävyys	N/A	8.3.15
Kestävyys, toimintavarmuus, sähköinen vakaus	Hyväksytty	8.3.20

Edellä mainitun tuotteen suorituskyky vastaa ilmoitettuja suorituskykyvaatimuksia. Tämä suorituskykyilmoitus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja siitä vastaa yksin edellä mainittu valmistaja.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Paikka Kiova, Ukraina	Nimi Sergii Kuraksa Toiminto Valtakirjan nojalla toimiva asianajaja	Tarkista liitteenä olevan alkuperäilmoituksen allekirjoitus Päivämäärä 9. kesäkuuta 2026
---------------------------------	--	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kiev, 04073, Ukraina
Registrerat i Ukraina: 42593133

PRESTANDAKLARING
Enligt förordning (EU) nr 305/2011 om byggprodukter
Nr 1922-CPR-2426
(utgåva 1)

1. Produkttypens unika identifieringskod: Modell(er): namn EN54 Fire Hub Jeweller, modell FH.54.J-000-EU
Märke: AJAX
2. Avsedd användning: Brand- och brandlarmsystem. Styr- och indikationsutrustning. Strömförsörjningsutrustning. Utrustning för larmsändning och funktionsfelvidarebefordran. Komponenter med radiolänk.
3. Tillverkare: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka-gatan 5, Kyiv, 04073, Ukraine
4. Auktoriserad representant: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., lägenhet B-5, 00-132 Warszawa, Polen
5. System(en) AVCP: System 1
6. Harmoniserad standard/harmoniserade standarder: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Anmäl organ: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Angivna prestanda:

Viktiga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Prestandaparametrar under brandförhållanden	Godkänt	4, 5, 7
Insatsfördröjning (insatstid vid brand)	Godkänt	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Driftsäkerhet	Godkänt	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Driftsäkerhet för operativ tillförlitlighet, temperaturbeständighet	Godkänt	15.4
Driftsäkerhet och hållbarhet, vibrationsbeständighet	Godkänt	15.6, 15.7, 15.15
Driftsäkerhet, elektrisk stabilitet	Godkänt	15.8, 15.13
Driftsäkerhet och hållbarhet, fuktbeständighet	Godkänt	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Prestanda hos strömförsörjning	Godkänt	4, 5, 6
Driftsäkerhet	Godkänt	4, 5, 6, 7, 8
Driftsäkerhet för operativ tillförlitlighet, temperaturbeständighet	Godkänt	9.5
Driftsäkerhet och hållbarhet, vibrationsbeständighet	Godkänt	9.7, 9.8, 9.15
Driftsäkerhet, elektrisk stabilitet	Godkänt	9.9
Driftsäkerhet och hållbarhet, fuktbeständighet	Godkänt	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Prestanda för överföring	Godkänt	4, 5
Driftsäkerhet	Godkänt	4, 5, 7, 8, 9
Driftsäkerhet för operativ tillförlitlighet, temperaturbeständighet	Godkänt	10.4
Driftsäkerhet och hållbarhet, vibrationsbeständighet	Godkänt	10.6, 10.7, 10.11
Driftsäkerhet, elektrisk stabilitet	Godkänt	10.8, 10.9
Driftsäkerhet och hållbarhet, fuktbeständighet	Godkänt	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestanda under brandförhållanden	Godkänt	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Insatsfördröjning (insatstid vid brand)	Godkänt	8.2.3, 8.2.6
Driftsäkerhet	Godkänt	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Driftsäkerhet för operativ tillförlitlighet och svarsfördröjning, temperaturbeständighet	Godkänt	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Driftsäkerhet och hållbarhet, vibrationsbeständighet	Godkänt	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Driftsäkerhet och hållbarhet, fuktbeständighet	Godkänt	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Driftsäkerhet, korrosionsbeständighet	N/A	8.3.15
Driftsäkerhet, elektrisk stabilitet	Godkänt	8.3.20

Prestandan hos den ovan angivna produkten överensstämmer med de angivna prestandavärdena. Denna prestandadeklaration utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, på det ovan angivna tillverkarens eget ansvar.

Undertecknat för och på tillverkarens vägnar av:

Plats Kiev, Ukraina	Namn Sergii Kuraksa Funktion Ombud enligt fullmakten	Kontrollera signaturen på den bifogade ursprungsförklaringen Datum June 9, 2026
-------------------------------	---	--



«AS MANUFACTURING» LLC
Οδός S. Sklyarenka 5, Κίεβο, 04073, Ουκρανία
Εγγεγραμμένη στην Ουκρανία: 42593133

ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΗΣ
Σύμφωνα με τον Κανονισμό Κατασκευαστικών Προϊόντων ΕΕ αριθ. 305/2011
Αριθμός 1922-CPR-2426
(έκδοση 1)

1. Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος: Μοντέλο(α): όνομα EN54 Fire Hub Jeweller, μοντέλο FH.54.J-000-EU
Μάρκα: AJAX
2. Προβλεπόμενη χρήση/χρήσεις: Συστήματα ανίχνευσης πυρκαγιάς και πυρανίχνευσης. Εξοπλισμός ελέγχου και ένδειξης. Εξοπλισμός τροφοδοσίας. Εξοπλισμός μετάδοσης συναγερμού και δρομολόγησης προειδοποιήσεων βλαβών. Συστατικά που χρησιμοποιούν ραδιοσυνδέσεις.
3. Κατασκευαστής: «AS MANUFACTURING» LLC, οδός S. Sklyarenka 5, Κίεβο, 04073, Ουκρανία
4. Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., οδός Grzybowska 12/14, διαμέρισμα B-5, 00-132 Βαρσοβία, Πολωνία
5. Σύστημα(τα) AVCP: System 1
6. Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Κοινοποιημένος φορέας: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Δηλωμένες επιδόσεις:

Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Παράμετροι απόδοσης υπό συνθήκες πυρκαγιάς	Πέρασμα	4, 5, 7
Καθυστέρηση ανταπόκρισης (χρόνος ανταπόκρισης σε περίπτωση πυρκαγιάς)	Πέρασμα	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Λειτουργική αξιοπιστία	Πέρασμα	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Ανθεκτικότητα λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στη θερμοκρασία	Πέρασμα	15.4
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στους κραδασμούς	Πέρασμα	15.6, 15.7, 15.15
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, ηλεκτρική σταθερότητα	Πέρασμα	15.8, 15.13
Ανθεκτικότητα και λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στην υγρασία	Πέρασμα	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Απόδοση τροφοδοσίας	Πέρασμα	4, 5, 6
Λειτουργική αξιοπιστία	Πέρασμα	4, 5, 6, 7, 8
Ανθεκτικότητα λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στη θερμοκρασία	Πέρασμα	9.5
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στους κραδασμούς	Πέρασμα	9.7, 9.8, 9.15
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, ηλεκτρική σταθερότητα	Πέρασμα	9.9
Ανθεκτικότητα και λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στην υγρασία	Πέρασμα	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Απόδοση μετάδοσης	Πέρασμα	4, 5
Λειτουργική αξιοπιστία	Πέρασμα	4, 5, 7, 8, 9
Ανθεκτικότητα λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στη θερμοκρασία	Πέρασμα	10.4
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στους κραδασμούς	Πέρασμα	10.6, 10.7, 10.11
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, ηλεκτρική σταθερότητα	Πέρασμα	10.8, 10.9
Ανθεκτικότητα και λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στην υγρασία	Πέρασμα	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Απόδοση υπό συνθήκες πυρκαγιάς	Πέρασμα	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Καθυστέρηση ανταπόκρισης (χρόνος ανταπόκρισης σε περίπτωση πυρκαγιάς)	Πέρασμα	8.2.3, 8.2.6
Λειτουργική αξιοπιστία	Πέρασμα	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Ανθεκτικότητα λειτουργικής αξιοπιστίας και καθυστέρηση απόκρισης, αντοχή στη θερμοκρασία	Πέρασμα	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στους κραδασμούς	Πέρασμα	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Ανθεκτικότητα και λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στην υγρασία	Πέρασμα	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στη διάβρωση	N/A	8.3.15
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, ηλεκτρική σταθερότητα	Πέρασμα	8.3.20

Οι επιδόσεις του προϊόντος που αναφέρεται παραπάνω συμμορφώνονται με τις δηλωθείσες επιδόσεις. Η παρούσα δήλωση επιδόσεων εκδίδεται, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται παραπάνω.

Υπογράφει για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή:

Τόπος Κίεβο, Ουκρανία	Όνομα Sergii Kuraksa Λειτουργία Δικηγόρος βάσει της εξουσιοδότησης	Ελέγξτε την υπογραφή στη συνημμένη δήλωση προέλευσης Ημερομηνία 9 Ιουνίου 2026
---	---	--



„AS MANUFACTURING” LLC
Str. S. Sklyarenka, nr. 5, Kiev, 04073, Ucraina
Înregistrată în Ucraina: 42593133

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
Conform Regulamentului UE privind produsele de construcții nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2426
(emisiunea 1)

1. Codul unic de identificare al tipului de produs: Model(e): nume EN54 Fire Hub Jeweller, model FH.54.J-000-EU
Marcă: AJAX
2. Utilizarea (utilizările) prevăzută (prevăzute): Sisteme de detectare și alarmă la incendiu.
Echipamente de control și indicare. Echipamente de alimentare cu energie. Echipamente de transmisie a alarmelor și rutare a avertizărilor de defect.
Componente care utilizează legături radio.
3. Producător: „AS MANUFACTURING” LLC, str. S. Sklyarenka, nr. 5, Kiev, 04073, Ucraina
4. Reprezentant autorizat: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., Str. Grzybowska 12/14, apt. B-5, 00-132 Varșovia, Polonia
5. Sistem(e) AVCP: Systém 1
6. Standard(e) armonizat(e): EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organ notificat: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Performanțe declarate:

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică armonizată
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Parametrii de performanță în condiții de incendiu	Aprobat	4, 5, 7
Întârzierea de reacție (timpul de reacție la incendiu)	Aprobat	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Fiabilitatea operațională	Aprobat	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la temperatură	Aprobat	15.4
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la vibrații	Aprobat	15.6, 15.7, 15.15
Durabilitatea fiabilității operaționale, stabilitatea electrică	Aprobat	15.8, 15.13
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la umiditate	Aprobat	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Performanța alimentării cu energie	Aprobat	4, 5, 6
Fiabilitatea operațională	Aprobat	4, 5, 6, 7, 8
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la temperatură	Aprobat	9.5
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la vibrații	Aprobat	9.7, 9.8, 9.15
Durabilitatea fiabilității operaționale, stabilitatea electrică	Aprobat	9.9
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la umiditate	Aprobat	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Performanța transmisiei	Aprobat	4, 5
Fiabilitatea operațională	Aprobat	4, 5, 7, 8, 9
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la temperatură	Aprobat	10.4
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la vibrații	Aprobat	10.6, 10.7, 10.11
Durabilitatea fiabilității operaționale, stabilitatea electrică	Aprobat	10.8, 10.9
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la umiditate	Aprobat	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performanța în condiții de incendiu	Aprobat	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Întârzierea de reacție (timpul de reacție la incendiu)	Aprobat	8.2.3, 8.2.6
Fiabilitatea operațională	Aprobat	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Durabilitatea fiabilității operaționale și întârzierea răspunsului, rezistența la temperatură	Aprobat	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la vibrații	Aprobat	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la umiditate	Aprobat	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la coroziune	N/A	8.3.15
Durabilitatea fiabilității operaționale, stabilitatea electrică	Aprobat	8.3.20

Performanța produsului menționat mai sus este conformă cu setul de performanțe declarate. Prezenta declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului menționat mai sus.

Semnat în numele și pe seama producătorului de către:

Loc Kiev, Ucraina	Nume Sergii Kuraksa Funcție Avocat în temeiul împuternicirii	Verificați semnătura de pe declarația de origine atașată Data 9 iunie 2026
-----------------------------	---	---



„AS MANUFACTURING“ LLC
ul. S. Sklyarenka, 5, Kijev, 04073, Ukrajina
Registrirano v Ukrajini: 42593133

IZJAVA O IZVEDBI
v skladu s Uredbo o gradbenih proizvodih EU št. 305/2011
št. 1922-CPR-2426
(izdaja 1)

1. Enolična identifikacijska koda tipa izdelka: Model(i): ime EN54 Fire Hub Jeweller, model FH.54.J-000-EU
Znamka: AJAX
2. Predvidena/e uporaba/e: Sistemi za zaznavanje požara in požarni alarmi.
Nadzorna in prikazovalna oprema. Napajalna oprema.
Oprema za prenos alarma in usmerjanje opozoril o napakah. Komponente, ki uporabljajo radijske povezave.
3. Proizvajalec: „AS MANUFACTURING“ LLC, ul. S. Sklyarenka, 5, Kijev, 04073, Ukrajina
4. Pooblaščen zastopnik: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Warszawa, Poljska
5. Sistem(i) AVCP: Systém 1
6. Harmonizirani standard/i: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Obveščeni organ: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Navedena zmogljivost:

Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Parametri delovanja v požarnih pogojih	Odobreno	4, 5, 7
Zakasnitev odziva (čas odziva do sprožitve)	Odobreno	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Zanesljivost delovanja	Odobreno	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Vzdržljivost obratovalne zanesljivosti, odpornost na temperaturo	Odobreno	15.4
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vibracije	Odobreno	15.6, 15.7, 15.15
Trajnost obratovalne zanesljivosti, električna stabilnost	Odobreno	15.8, 15.13
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vlago	Odobreno	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Učinkovitost napajanja	Odobreno	4, 5, 6
Zanesljivost delovanja	Odobreno	4, 5, 6, 7, 8
Vzdržljivost obratovalne zanesljivosti, odpornost na temperaturo	Odobreno	9.5
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vibracije	Odobreno	9.7, 9.8, 9.15
Trajnost obratovalne zanesljivosti, električna stabilnost	Odobreno	9.9
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vlago	Odobreno	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Učinkovitost prenosa	Odobreno	4, 5
Zanesljivost delovanja	Odobreno	4, 5, 7, 8, 9
Vzdržljivost obratovalne zanesljivosti, odpornost na temperaturo	Odobreno	10.4
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vibracije	Odobreno	10.6, 10.7, 10.11
Trajnost obratovalne zanesljivosti, električna stabilnost	Odobreno	10.8, 10.9
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vlago	Odobreno	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Obnašanje v požarnih pogojih	Odobreno	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Zakasnitev odziva (čas odziva do sprožitve)	Odobreno	8.2.3, 8.2.6
Zanesljivost delovanja	Odobreno	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Vzdržljivost obratovalne zanesljivosti in čas zakasnitve odziva, odpornost na temperaturo	Odobreno	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vibracije	Odobreno	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vlago	Odobreno	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost proti koroziji	N/A	8.3.15
Trajnost obratovalne zanesljivosti, električna stabilnost	Odobreno	8.3.20

Lastnost zgoraj navedenega izdelka je v skladu z navedenimi lastnostmi. Ta izjava o lastnostih je izdana v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 na izključno odgovornost zgoraj navedenega proizvajalca.

Podpisano za in v imenu proizvajalca:

Kraj Kijev, Ukrajina	Ime Sergii Kuraksa Funkcija Pooblaščenec na podlagi pooblastila	Preverite podpis na priloženi izjavi o poreklu Datum 9. junij 2026
--------------------------------	--	---



„AS MANUFACTURING” LLC
S. Sklyarenka utca 5., Kijev, 04073, Ukrajna
Ukrajnában bejegyzett cégszám: 42593133

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
Az építési termékekre vonatkozó 305/2011 EU rendelet szerint
No 1922-CPR-2426
(1. kiadás)

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: Modell(ek): name EN54 Fire Hub Jeweller, model FH.54.J-000-EU
Márka: AJAX
2. Rendeltetés(ek): Tűzérzékelő és tűzjelző rendszerek. Vezérlő- és jelzőberendezések. Tápegységek. Riasztás átvitel és hibajelzés útvonal-berendezések. Komponensek, amelyek rádiókapcsolatot használnak.
3. Gyártó: „AS MANUFACTURING” LLC, S. Sklyarenka utca 5., Kyiv, 04073, Ukraine
4. Meghatalmazott képviselő: "AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o.", 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Warsaw, Poland
5. AVCP rendszer(ek): System 1
6. Harmonizált szabvány(ok): EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Értesített szervezet: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Megadott teljesítmény:

Alapvető jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírás
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Teljesítményparaméterek tűz esetén	Átmegy	4, 5, 7
Reakciós késleltetés (a tűz keletkezésétől számított reakcióidő)	Átmegy	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Üzemeltetési megbízhatóság	Átmegy	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Az üzembiztonság tartóssága, hőállóság	Átmegy	15.4
Működési megbízhatóság, rezgésállóság	Átmegy	15.6, 15.7, 15.15
Működési megbízhatóság, elektromos stabilitás tartóssága	Átmegy	15.8, 15.13
Hosszú élettartam, megbízható működés, páratartalom-ellenállás	Átmegy	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Tápegység teljesítménye	Átmegy	4, 5, 6
Üzemeltetési megbízhatóság	Átmegy	4, 5, 6, 7, 8
Az üzembiztonság tartóssága, hőállóság	Átmegy	9.5
Működési megbízhatóság, rezgésállóság	Átmegy	9.7, 9.8, 9.15
Működési megbízhatóság, elektromos stabilitás tartóssága	Átmegy	9.9
Hosszú élettartam, megbízható működés, páratartalom-ellenállás	Átmegy	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Átvitel teljesítménye	Átmegy	4, 5
Üzemeltetési megbízhatóság	Átmegy	4, 5, 7, 8, 9
Az üzembiztonság tartóssága, hőállóság	Átmegy	10.4
Működési megbízhatóság, rezgésállóság	Átmegy	10.6, 10.7, 10.11
Működési megbízhatóság, elektromos stabilitás tartóssága	Átmegy	10.8, 10.9
Hosszú élettartam, megbízható működés, páratartalom-ellenállás	Átmegy	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Teljesítmény tűzhatás alatt	Átmegy	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reakciós késleltetés (a tűz keletkezésétől számított reakcióidő)	Átmegy	8.2.3, 8.2.6
Üzemeltetési megbízhatóság	Átmegy	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Az üzembiztonság tartóssága és válaszdő késleltetés, hőállóság	Átmegy	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Működési megbízhatóság, rezgésállóság	Átmegy	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Hosszú élettartam, megbízható működés, páratartalom-ellenállás	Átmegy	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Működési megbízhatóság, korrózióállóság	N/A	8.3.15
Működési megbízhatóság, elektromos stabilitás tartóssága	Átmegy	8.3.20

A fent megjelölt termék teljesítménye megfelel a megadott teljesítményadatoknak. Ezt a teljesítménynyilatkozatot a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent megjelölt gyártó kizárólagos felelősségére állították ki.

A gyártó nevében és képviselőjében aláírta:

Hely Kijev, Ukrajna	Név Sergii Kuraksa	Ellenőrizze a mellékelt származási nyilatkozaton szereplő aláírást Dátum 2026. június 9.
	Funkció Meghatalmazás alapján eljáró ügyvéd	



«AS MANUFACTURING» LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraina
Registrert i Ukraina: 42593133

YTELSESERKLÆRING
I henhold til konstruksjonsproduktforordning EU nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2426
(utgave 1)

1. Unik identifikasjonskode for produkttypen: Modell(er): navn EN54 Fire Hub Jeweller, modell FH.54.J-000-EU
Merke: AJAX
2. Tiltent bruk(er): Branneteksjon og brannalarmsystemer. Kontroll- og indikasjonsutstyr. Strømforsyningsutstyr. Alarmoverføring og feilvarslingsrutingsutstyr. Komponenter som bruker radiolinker.
3. Produsent: «AS MANUFACTURING» LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraina
4. Autorisert representant: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Warszawa, Polen
5. System(er) AVCP: System 1
6. Harmonisert(e) standard(er): EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Meldt organ: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Oppgitt ytelse:

Viktige egenskaper	Ytelse	Harmonisert teknisk spesifikasjon
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Ytelsesparametere under brannforhold	Godkjent	4, 5, 7
Responsforsinkelse (responstid til avfyring)	Godkjent	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Driftssikkerhet	Godkjent	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Holdbarhet for driftssikkerhet, temperaturmotstand	Godkjent	15.4
Holdbarhet av driftssikkerhet, vibrasjonsmotstand	Godkjent	15.6, 15.7, 15.15
Holdbarhet av driftssikkerhet, elektrisk stabilitet	Godkjent	15.8, 15.13
Holdbarhet av driftssikkerhet, fuktighetsbestandighet	Godkjent	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Ytelse av strømforsyning	Godkjent	4, 5, 6
Driftssikkerhet	Godkjent	4, 5, 6, 7, 8
Holdbarhet for driftssikkerhet, temperaturmotstand	Godkjent	9.5
Holdbarhet av driftssikkerhet, vibrasjonsmotstand	Godkjent	9.7, 9.8, 9.15
Holdbarhet av driftssikkerhet, elektrisk stabilitet	Godkjent	9.9
Holdbarhet av driftssikkerhet, fuktighetsbestandighet	Godkjent	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Ytelse av overføring	Godkjent	4, 5
Driftssikkerhet	Godkjent	4, 5, 7, 8, 9
Holdbarhet for driftssikkerhet, temperaturmotstand	Godkjent	10.4
Holdbarhet av driftssikkerhet, vibrasjonsmotstand	Godkjent	10.6, 10.7, 10.11
Holdbarhet av driftssikkerhet, elektrisk stabilitet	Godkjent	10.8, 10.9
Holdbarhet av driftssikkerhet, fuktighetsbestandighet	Godkjent	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Ytelse under brannforhold	Godkjent	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Responsforsinkelse (responstid til avfyring)	Godkjent	8.2.3, 8.2.6
Driftssikkerhet	Godkjent	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Holdbarhet for driftssikkerhet og responsforsinkelse, temperaturmotstand	Godkjent	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Holdbarhet av driftssikkerhet, vibrasjonsmotstand	Godkjent	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Holdbarhet av driftssikkerhet, fuktighetsbestandighet	Godkjent	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Holdbarhet av driftssikkerhet, korrosjonsmotstand	N/A	8.3.15
Holdbarhet av driftssikkerhet, elektrisk stabilitet	Godkjent	8.3.20

Ytelsen til produktet identifisert ovenfor er i samsvar med settet med deklartert ytelse(r). Denne ytelseserklæringen er utstedt i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011, under eneansvar til produsenten identifisert ovenfor.

Signert for og på vegne av produsenten av:

Sted Kyiv, Ukraina	Navn Sergii Kuraksa Funksjon Advokat i kraft av loven om oppdragsgiver	Sjekk signaturen på den vedlagte opprinnelseserklæringen Dato June 9, 2026
------------------------------	---	---



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Úkraína
Skráð í Úkraínu: 42593133

FRAMKVÆMDARYFIRLÝSING
Samkvæmt reglugerð um byggingarefni ESB nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2426
(útgáfa 1)

1. Einkvæmur auðkenniskóði vörutegundarinnar: Gerð(ur): nafn EN54 Fire Hub Jeweller, gerð FH.54.J-000-EU
Vörumerki: AJAX
2. Ætluð notkun/notkunir: Eldupptökukerfi og eldviðvörunarkerfi. Stýri- og vísibúnaður. Rafmagnsbúnaður. Útsendingarbúnaður til viðvörunar og bilanaleiðbeininga. Íhlutir sem nota útvarpstengingar.
3. Framleiðandi: „AS MANUFACTURING“ LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kíev, 04073, Úkraína
4. Löggiltur umboðsmaður: "AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o.", 12/14 Grzybowska St., íbúð B-5, 00-132 Varsjá, Pólland
5. Kerfi(s) AVCP: System 1
6. Samræmdur staðall/staðlar: EN 54-2:1997,
EN 54-2:1997/AC:1999,
EN 54-2:1997/A1:2006,
EN 54-4:1997,
EN 54-4:1997/AC:1999,
EN 54-4:1997/A1:2002,
EN 54-4:1997/A2:2006,
EN 54-21:2006,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Tilkynnt aðili: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Yfirlýst afköst:

Nauðsynleg einkenni	Afköst	Samræmd tæknileg forskrift
EN 54-2:1997, EN 54-2:1997/AC:1999, EN 54-2:1997/A1:2006		
Afkastabreytur við bruna	Samþykkt	4, 5, 7
Svarsfrestur (viðbragðstími við skothríð)	Samþykkt	7.1, 7.7
	N/A	7.11, 7.12
Rekstraröryggi	Samþykkt	4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14
	N/A	10, 11
Endingu rekstraröryggis, hitastigsvörn	Samþykkt	15.4
Ending rekstraráreiðanleika, titringsþol	Samþykkt	15.6, 15.7, 15.15
Rekstraráreiðanleiki og rafmagnsstöðugleiki	Samþykkt	15.8, 15.13
Ending rekstraröryggis, rakapöls	Samþykkt	15.5, 15.14

EN 54-4:1997, EN 54-4:1997/AC:1999, EN 54-4:1997/A1:2002, EN 54-4:1997/A2:2006		
Frammistaða rafmagnsframboðs	Samþykkt	4, 5, 6
Rekstraröryggi	Samþykkt	4, 5, 6, 7, 8
Endingu rekstraröryggis, hitastigsvörn	Samþykkt	9.5
Ending rekstraráreiðanleika, titringsþol	Samþykkt	9.7, 9.8, 9.15
Rekstraráreiðanleiki og rafmagnsstöðugleiki	Samþykkt	9.9
Ending rekstraröryggis, rakapóls	Samþykkt	9.6, 9.14
EN 54-21:2006		
Framkvæmd útsendingar	Samþykkt	4, 5
Rekstraröryggi	Samþykkt	4, 5, 7, 8, 9
Endingu rekstraröryggis, hitastigsvörn	Samþykkt	10.4
Ending rekstraráreiðanleika, titringsþol	Samþykkt	10.6, 10.7, 10.11
Rekstraráreiðanleiki og rafmagnsstöðugleiki	Samþykkt	10.8, 10.9
Ending rekstraröryggis, rakapóls	Samþykkt	10.5, 10.10
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Afköst við eldsvoða	Samþykkt	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Svarsfrestur (viðbragðstími við skothríð)	Samþykkt	8.2.3, 8.2.6
Rekstraröryggi	Samþykkt	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.6
	N/A	8.3.3, 8.3.4, 8.3.5
Endingu rekstraröryggis og svörunartíma, hitastigsvörn	Samþykkt	8.3.11
	N/A	8.3.9, 8.3.10
Ending rekstraráreiðanleika, titringsþol	Samþykkt	8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
	N/A	8.3.16
Ending rekstraröryggis, rakapóls	Samþykkt	8.3.13, 8.3.14
	N/A	8.3.12
Rekstraröryggi og tæringarþol	N/A	8.3.15
Rekstraráreiðanleiki og rafmagnsstöðugleiki	Samþykkt	8.3.20

Afköst vörunnar sem tilgreind eru hér að ofan eru í samræmi við yfirlýsta afköst. Þessi yfirlýsing um afköst er gefin út, í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 305/2011, á ábyrgð framleiðandans sem tilgreindur er hér að ofan.

Undirritað fyrir hönd framleiðanda af:

Staður Kænugarður, Úkraína	Nafn Sergii Kuraksa Virkti Lögmaður samkvæmt lögmannsvottorði	Athugaðu undirskrift á meðfylgjandi upprunayfirlýsingu Dagsetning 9. júní 2026
--------------------------------------	--	---